



Landeshauptstadt  
München  
Ausländerbeirat

# TELEVİZYON VE KÜÇÜK ÇOCUK



## ZARARLARI / YARARLARI ANNE-BABALARA ÖNERİLER

*Fernsehen und  
kleine Kinder  
- Schaden / Nutzen -  
Tips für Eltern  
in türkischer Sprache*



Präventive  
Arbeit mit  
Migrantenfamilien

Sevgili Anne-Babalar,

hayatta yapabileceğimiz en iyi ve en anlamlı yatırım, çocuklarımızın eğitime; ruhsal ve sosyal açıdan sağlıklı gelişimine yapacağımız yatırımlardır. Çocuklarımızı iyi eğitmenin ve sağlıklı geliştirmenin en etkili yollarından biri, onları farkında olduğumuz veya olmadığımız tehlikeli ve zararlı etkenlerden uzak tutmamızdan geçmektedir. Farkında olduğumuz tehlikeli ve zararlı etkenlere karşı duyarlılığımız daha fazla olmakta ve aldığımız karşı önlemler haliyle daha sert ve daha hızlı olmaktadır. Sorun, farkında olmadığımız ve bu nedenle bilince çıkaramadığımız zararlı ve tehlikeli etkenlerdir. Aynı sorunu, günlük yaşantımızda kullandığımız ve adeta bağımlısı haline geldiğimiz eşyaların yararları ve zararları konusunda aynı duyarlılığı göstermemekle yaşıyoruz.

Bunu en bariz şekilde „Televizyon“ örneğinde görebiliriz: Ev yaşantımızın en büyük „muhabbet dolabı“nın bizleri eğlendirdiğini sanarken, bizlerden ve aile ilişkilerimizden neler çaldığını, kişilik ve sosyal gelişimimizi yoksullaştırdığını pek görmeyiz veya görmek istemeyiz. Televizyonun bilinçli, kontrollü ve yararlı kullanılmaması halinde meydana getirebileceği tahribatlara maruz bırakılan en savunmasız kişiler, ne yazık ki küçük yaşlardaki çocuklar olmaktadır. Bu broşür, siz anne-babaların dikkatini, televizyonun zararlı etkilerine çekmeye ve sizleri bu konuya daha duyarlı olmaya davet etmektedir.

**Cumali Naz**

Münih Yabancılar Meclisi Başkanı

zusammengestellt von: Ali Poyraz

derleme:

überarbeitet von:

Dr. Lidwina Genovich-Unterberger

düzeltilmeler:

Dipl. Psychologin, Psychotherapeutin

Dr. İlhami Atabay

Pädagoge MA, Psychologe

Zeichnungen/resimler: Christiane Pontz

Herausgeber / Yayınlayan: AÇILIM - Präventive Arbeit mit Migrantenfamilien und

Ausländerbeirat der Landeshauptstadt München

Bezug / Dağıtım:

AÇILIM: kostenlos / ücretsiz

Gestaltung / Mizanpaj:

Ali Poyraz

1. Auflage / 1. Basım:

3000, April / Nisan 2002

2. Auflage / 2. Basım:

2000, Mai / Mayıs 2002



### **Präventive Arbeit mit Migrantenfamilien**

Träger:

AKA - Aktiv für  
interkulturellen Austausch e.V

Zuschussgeber:

Landeshauptstadt München  
Stadtjugendamt

Rosenheimer Str. 135

81667 München

Tel: 089 – 44 11 97 80

Fax: 089 – 44 11 97 81

@: ali.poyraz@aka-muenchen.de



## Televizyon yararlı da olabilir zararlı da!

Evin baş mobilyası olarak televizyon bir sultan gibi evin en güzel bir köşesine kurulmuş duruyor. Doğrusu, biz onu baş köşeye oturtuyoruz, oturma veya misafir odasının düzeni televizyona göre kurulu. Çoğu evde televizyon neredeyse gün boyu açık ve elektrik giderlerini arttırmaya devam ediyor. Bizler de yavaş yavaş sohbet etmeyi unutuyoruz yada çoktan unuttuk.

Bu işin bir yanı, işin önemli diğer yanı ise çocuk bakımı görevimizi televizyona devretmiş olmamız. Televizyonu yorulmayan, bıkmayan "ucuz bir çocuk bakıcısı" olarak görüyoruz. Aslında bilinçli ve kontrollü kullanılmadığı zaman televizyon çocuklarımız açısından karşımıza çok yüksek bir fatura çıkarabilir.

Yıllar sonra çocuklarımızda davranış bozuklukları, ruhsal dengesizlikler, yeterince gelişmemiş bedensel, zihinsel ve sosyal yetenekler, sebatsızlık gibi sorunlar ortaya çıktığında bunda televizyonun payı aklımıza pek gelmez. "Yırtındım, parçalanadım. Varımı yoğumu onun için harcadım. Saçımı süpürge ettim!" gibi sözlerle kendimizi teselli eder,

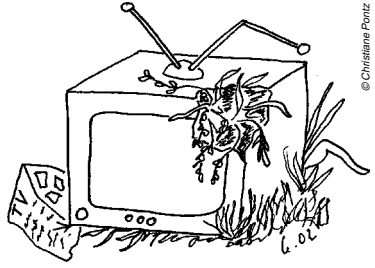
farkına varmadan kendimizden çok çocuğumuzu suçlarız. Ama çocuk, büyük bir ölçüde anne-babasının bir aynasıdır.

- Tüm aile üyeleri arasında sevecen ve güvenli bir ilişkiler ortamı içinde,
- zaman geçiştirmek değil, dolu dolu zaman geçirmek anlamında yeterince zaman ayrılarak,
- mantıki ve tutarlı sınırlar koyularak,
- girişimci, yaratıcı ruhunu ve sorumluluk üslenme isteğini körelten aşırı koruma ve kollamalardan kaçınılarak
- bağımsız bir kişilik kazanması yönünde yetiştirilen ve eğitilen çocukların çoğu, uzun vadede yaşam sorunlarının üstesinden gelecek bir kişilik kazanmakta ve o meşhur *“arkadaş çevresinin olumsuz etkisinde”* pek kalmamaktadır.

Sözün kısası çocuğumuz en önce bizim verdiğimiz eğitimin ve ona örnek olan yaşamımızın bir ürünüdür. Doğal olarak büyüdükçe yeni sosyal çevreler kazanacak ve onların da etkisi altında kalacaktır. Hepimiz biliriz, temeli iyi atılmış binaların, olumsuz etkiler ve sarsıntılar karşısında daha dayanıklı olması doğaldır.

Aşırı ve kontrolsüz televizyon tüketiminin zararlarını bilmeyen yoktur, en azından gözlere zararı olacağını biliriz. Biliriz de kendimizi koyuveririz, televizyonun esiri oluruz. Aşırı yemenin, dengesiz beslenmenin zararlarını bildiğimiz gibi.

Bu broşürde küçük çocukların zarar görmeden hatta faydalanarak hangi kurallar ve sınırlar çerçevesinde televizyon seyretmeleri gerektiği üzerinde duracağız. Her anne, her baba ve her çocuk farklı insanlar olduğu için bu konuda herkese geçerli bir reçete verilemez. Anne ve babalar kendi durumlarına göre birlikte çözüm arayıp bulmak zorundadırlar.



© Christiane Pontz

## Ne ekersen onu biçersin

Küçük çocuklar diğer alanlarda olduğu gibi anne ve babalarının televizyon alışkanlıklarını çoğu kez benimsemektedirler. Çocuğun gözü önünde sık sık ve uzun süreli televizyon seyreden anne-babaların, çocuğa televizyon yasağı veya kısıtlamaları koymaları pek güçtür. Çocuğun „Neden?“ sorusuna verilen „Sen küçüksün, olmaz!“ gibi cevaplar ne cevaptır, ne de çocuğun seyretme dürtüsünü azaltır. Demek ki, işe kendimizden başlamak gerekiyor. Zor, ama başka çaresi yok.

Sadece Türkçe televizyon yayınlarını seyreden ailelerde aşağıdaki öneriler dikkate alınarak çocukların Almanca dilinde yapılan uygun çocuk programlarını da seyretmeleri faydalı olacaktır. Bu sadece dil gelişimi açısından değil, çocukların yaşadıkları ülkedeki önemli ve güncel konuları tanımaları, okul yaşamında gerekli olabilecek bilgileri edinin Alman arkadaşlarından geri kalmamaları açısından da olumludur.

Bu broşürün sonunda bu konular hakkında daha ayrıntılı bilgi alabileceğiniz yerlerin ve çocuklara uygun Almanca programları yayınlayan bir kuruluşun adresi verilmiştir.

**Küçük çocuklar bakarak,  
duyarak, koklayarak, tadına  
bakarak ve dokunarak  
gerçek yaşam ortamlarını  
öğrenip tanirlar.**

### **Dört yaşından küçük çocuklar**

- Çevrelerini öncelikle dokunma ve duyuları yoluyla tanirlar.
- Bildikleri eşya ve nesnelere dahi hareketli resimlerde görünce, tanımak için çok zamana ihtiyaçları vardır.
- Karmaşık resim ve sahnelerin içeriğini bütünlüğü içinde anlayamazlar.
- Ses ve gürültülerin anlamını yorumlayamazlar; dramatik müzik ve büyük gürültülerden korkarlar.
- Sembolik anlamlı resimlerin ne anlama geldiğini (örneğin yere düşen yapraklarla sonbaharın kastedildiğini) kavrayamazlar.

### **Üç yaşından küçükler televizyon seyretmemelidir.**

Bu sorumluluğunuzu yerine getirme durumunda değilseniz, çocuğu televizyonun başında yalnız bırakmayınız, kesinlikle yanında bulununuz.

Bu yaşlardaki çocukların gerçek yaşam ortamını tanıyıp öğrenmesi ve sosyal ilişkiler kurup pekiştirmesi gereklidir.

### **Üç ile beş yaş arasındaki çocuklar**

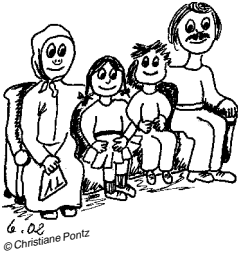
- Bu yaş grubundaki çocuklar filmleri çoğu kez bütünlüğü içinde algılayamazlar. Tek tek sahneler umulmadık ölçüde kuvvetli bir etkide bulunabilir, tepkilere yol açabilir.

## Beş ile yedi yaş arasındaki çocuklar

- Filmin ana çizgisini ve bütünlüğü içinde konunun ne olduğunu anlama yeteneği bu yaşlarda daha yavaş yavaş gelişmeye başlar. Gerçek ile uydurma ve hayal ürünü şeyler arasındaki farkı kavrama yeteneği daha pek gelişmemiştir. Zaman, mekân ve sahne değişmelerinin, çapraşık görüntü oyunlarının, film efektlerinin anlam ve amaçlarını doğru değerlendiremezler. Dikkatleri tek tek sahnelere yöneliktir.
- Soyutlama yeteneğinin artması ile birlikte çocuklar yaklaşık on yaşından itibaren sahneler dizisini, geçmişin yansıtılmasını vs. anlamaya başlarlar ve gördükleri ile kendi aralarına mesafe koyabilirler. Ancak bu, filmlerin bu yaş çocukları üzerinde zararlı etkiler bırakmayacağı anlamına gelmez.

Dört - beş yaşından sonra çocuğunuza televizyon seyretmeyi yasaklayamazsınız. Yasaklasanız dahi o, sizden gizli olarak arkadaşlarının evinde, büyük anne ve büyük babasının yanında vs. seyretmenin yolunu bulacaktır. Kaldı ki, bilinçli, sınırlı ve kontrollü kullanıldığı zaman televizyondan da öğrenecek çok şey vardır. Sorun sizlerin kendinizi disipline ederek onu yönlendirmeniz ve ona olumlu örnek olmanızdır. Zaten sorun da bu değil midir?

Çocuklar “iyi” ve “kötü” arasındaki mücadele ve gerilim ile ilgilenirler. Bu tür rollere girerler. Bu gelişimleri açısından önem taşır. Çoğu çocuk, anne-babaların sık sık endişelendiğinin tersine beğendikleri film kahramanlarının davranış ve değer yargılarını olduğu gibi üslenmez, süzgeçten geçirir. Her çocuk ayrı bir şahsiyettir ve televizyon yayınlarını kendine göre algılar. Önemli olan çocukları seyrettiklerini anlatmaya teşvik etmek ve onları can kulağı ile dinlemektir.



## Kesin Kurallar ve Tutarlı Uygulama

- Çocuğun ne zaman, ne kadar, hangi yayınları seyredebileceğini açık ve kesin kurallarla belirleyiniz. Muhakkak gelecek haftanın programını çocuğunuzla birlikte gözden geçirip seyredebileceği uygun çocuk programlarını belirleyiniz. Televizyonun başına geçip neyi izleyeceğinizi o anda kararlaştırmak kötü bir yöntemdir.

Program seçiminde çocukların ilgi alanlarının sizinkiyle çakışmayacağını unutmayın. Genel olarak uygunsa onun isteklerine saygı gösterin. Onu yönlendirin.

- Televizyon seyretmeyi haftada bir kaç gün ile sınırlamak yararlıdır. Çocuğun izleyeceği yayın kısa olmalı, okul öncesi çocuklarda mümkünse yarım saati aşmamalıdır. Arka arkaya bir kaç yayın seyredilmemelidir.
- Televizyonda sunulan her çocuk programı da uygun değildir. Örneğin bazı yayınlar – filmin iyi kahramanı tarafından kullanılsa dahi – sorunları şiddet yoluyla çözmeyi telkin ederler. Ayrıca ticari televizyon programları – amaç bol reklam yoluyla para kazanmak olduğu için – sık sık yayın arasına reklamlar sokuştururlar. Seyretme süresi uzadığı gibi, konu dağılır, hatta hemen başka programa geçilir.
- Üşenmeden çocukla birlikte televizyon seyretmek, en doğru yoldur. Çocuk bir şeyi

anlayamadığı veya heyecanlandığı, bocaladığı zaman, konuşmak, sormak ve tepkilerini göstermek ister. Filmin sonuna kadar bekleme sabrını gösteremez. Bazen yerinde duramaz olur. Yanında bulunarak ruh halini takip etmek, anında açıklamalar yapmak gereklidir. Film bitince kendisini konu hakkında konuşmaya, olası gerilim ve korkularını dışa vurmaya teşvik ediniz, yatıştırıcı sözler ve açıklamalar getiriniz, filmin gerçek olmadığını izah ediniz.

Ayrıca: Çocukların televizyondaki rolleri taklit etmeleri doğaldır. Kavgalı döğüşlü sahneleri de taklit ederler, bunda çekinecek bir şey yoktur. Aile içinde, arkadaş çevresinde, anaokulunda ve ilerde de okulda, kısaca gerçek yaşamdaki davranışlar ve bunların yol açtığı duygusal etkiler karakter gelişiminde çok daha büyük rol oynarlar.

- Çocuk televizyon seyrettikten sonra hemen yatmaya gitmemelidir. Yatışması ve başka konulara yönelmesi için zamana ihtiyacı vardır. Zamanlamayı buna göre yapınız, yatma saatinden en az yarım saat önce televizyon seyretme işi bitmiş olmalıdır.
- Büyük anne, büyük baba ve çocuğa bakması için emanet ettiğiniz kişilerin de sizin koyduğunuz kurallara uyup uymadıklarından emin olmalısınız. Emin değilseniz, en azından kendi evinizde uzaktan kumandayı saklayabilirsiniz.
- Nihayet çocuğun yeterli bir mesafe bırakarak rahatça oturmasına, televizyonun sesinin de yüksek olmamasına dikkat ediniz. Aşırı gürültü, yüksek ses (örneğin oyuncak cep telefonlarının çoğunda olduğu gibi) - hemen farkedilmese de - kalıcı duyma bozukluklarına yol açabilir. Yatarak ve abur cubur şeyler yiyerek televizyon seyretmek sağlığa zararlıdır, yatak odasında televizyon seyredilmemelidir. Evde bir televizyon yeterlidir.



## Kontrolsüz, gözetimsiz ve aşırı televizyon tüketimi

- Çocuk gerçekte hayal ürünlerini ayırtedemez, izlenimlerini bilinçli şekilde değerlendiremez. Dışa vursun vurmasın korkular yaşayabilir. Bunlar uyku ve dikkat bozukluklarına yol açabilir.

Televizyonda gösterilen şeylerin hangisinin hayal ürünlerini hangisinin gerçekleri yansıttığını izah etmek, çocuğun seyrettiklerini zihninde süzüp ayırabilmesi ve düzenleyip değerlendirebilmesi için gereklidir.

- Çoğu programlarda yaşam toz pembe gösterilir. Herşeyin ak ve kara olmadığını, bu ikisi arasında çeşitli ara renklerin olduğunu, örneğin erkeklerin hep güçlü ve başarılı kadınların ise hep güçsüz, başarısız ve hep erkekler tarafından kurtarılan kişiler olmadığını izah etmek faydalı ve gereklidir.
- Haber programlarında aşırı derecede şiddet içeren görüntüler, savaş görüntüleri vs. gösterilir. Bu tür ve ayrıca gelişimin nasıl olacağını kestiremediğiniz canlı yayınları çocukların seyretmemesi için önlem alınız.
- Filmlerde *“iyi”* kişi ve tarafın, şiddet kullanarak *“kötüleri”* yenmesi sık sık gösterildiği için, çocukta *“iyi bir sonuç elde etmek adına şiddet kullanılabileceği”* inancı doğabilir.
- Uzaktan kumanda aleti ile kanaldan kanala geçmek, çocuklarda konsantrasyon bozukluklarına yol açabilir.

- Bazı yayınlar düzgün olmayan, yarım yamalak sözcüklerle doludur. Bunları taklit, çocuğun konuşma gelişimini olumsuz yönde etkileyebilir.
- Çocukların doğasında hareket etme dürtüsü vardır. Televizyon seyretmek ise hareketsizlik, edilgenlik demektir. Uzun süre hareketsizlik, çocuğun hareket dürtüsünün kötürümleşmesi ve bedeninin tembelleşmesi, atıllaşması demektir. Bedenimiz spor programı izleyerek değil spor ve hareket yaparak dinçlik ve sağlık kazanır.
- Çocuklar bir düğmeye basarak önlerine sunulan hazır programlara, seyirlik eğlencelere çabuk alışırlar. Kendi başına oynama sabrı, dolayısıyla uzun tahammül ve sebat isteyen işlerle uğraşma istek ve yeteneği gelişmeyebilir, güdükleşebilir.

*“Televizyon çocuklarının”* biraz uzun süreli uğraşlar üzerinde yoğunlaşamadıkları, derste çok çabuk canlarının sıkıldığı ve ilgisiz kaldıkları daha sık görülmektedir. Okul çağında, iş yaşamında ise düzenli ve sistematik olarak derslerine çalışmak, hoşumuza gitmese dahi bir dizi uzun erimli işlerle uğraşmak gerekmektedir.

Dayanıklılık, sebat ve benzeri alışkanlıklar, ilkeli bir eğitim görülürse erken çocukluk döneminde özel çaba sarfetmeden kazanılırlar, ilerde kazanılması çok daha güçtür ve çok büyük efor isterler. Bu nedenle çocuğun oyunu, bizim işimiz, ev işlerimiz kadar, hatta gelişimi açısından onun için daha önemli olan baş uğraşısıdır ve olmalıdır.

Not: dikkat dağınıklığı gibi sorunların tek nedeni televizyon değildir, bunda çeşitli faktörler rol oynayabilir. Ayrıca okul durumu iyi olmayan çocuklarda da televizyona doğru bir kaçış söz konusu olmaktadır.

- Evde oturup uzun süre televizyon seyretmek, bağımlılığa yol açabilir. Arkadaşlarla buluşup oynama ve sosyal ilişkiler kurma süresini de kısaltır. Sosyal davranışlar ise, grup ve toplum içinde etki-tepki ilişkisi çerçevesinde, gerçek hayatta görüp yaşanarak öğrenilirler. Bunun için de bol zaman ayırmak gerekir. Kaldı ki, eve kapanmak yalnızlaşmaya, can sıkıntısına, elini hiç bir şeye sürmeme eğilimine yol açabilir.

Ayrıca birlikte de olsa çok televizyon seyretmek, birbirine söyleyecek şeyin ne denli az olduğunun çok önemli bir göstergesidir. Özellikle birlikte yemek yerken televizyon seyretmemek, açıksa kapatmak gerekir. Bu zamanı örneğin gün içinde neler olup bittiğini konuşmak gibi konulara ayırmak, aile içi iletişim açısından büyük önem taşır.

Diğerlerini iyi dinlemek, karşıdakinin kalbinden geçenleri anlamaya çalışmak, düşüncelerini dürüstçe ve yaptırımlardan çekinmeden söylemek, en çok zamanı aile üyelerinin iletişimi için ayırmak canlı ve sevecen bir aile yaşamının olmazsa olmaz önkoşuludur. Yıllarca birlikte yaşayıp birbirlerinin kalbinden geçeni gerçekte tanımayan, buna ilgi duymayan veya bundan kaçan insan sayısı küçümsenmeyecek kadar çoktur.

- Reklamların bir tek amacı vardır: bir ürünü, övülen faydası ve kalitesinden bağımsız olarak mümkün olduğunca çok satmak ve dolayısıyla kârı arttırıp azamileştirmektir. Çekici yapılmış olsalar dahi reklamların bu amaca hizmet ettiğini, tarafsız bir bilgilendirme veya eğlendirme amacı taşımadıklarını anlatınız.



## Olası Korkular Mutlu Bir Son

Yaşları ilerledikçe çocuklar heyecanlı filmler görmeyi isterler. Korkularının sınırlarını tesbit etmek ve bunları aşmak isterler. Böylece korku veren an ve durumlarda nasıl bir tavır takınacakları konusunda güven duygusu kazanmış olurlar.

Çocuğunuzla heyecanlı bir yayını neden seyretmek istediğini önceden konuşunuz ve ondan sonra seyredip seyretmemesine izin veriniz. Bu yayını muhakkak birlikte seyrediniz. Çocuğu gerilim içine sokan, heyecanladırın sahnelerde onu iyi gözlemleyiniz. Sizin bu tür sahnelerde nasıl davrandığınızı anlatınız.

Korku veren sahneleri zihinlerinde düzenleyip değerlendirebilmeleri için çocuklar, sadece ve sadece kavrayabilecekleri yayınları veya hoşlarına giden programları seyretmelidirler.

Filmlerdeki sahnelerin oynandığını açıklayınız. Yanlışlıkla kan gösterilen bir sahneye denk geldiyseniz, filmdeki kanın boya veya ketçap olduğunu gerekirse göstererek, oynayarak anlatınız. Bu, hemen kanal değiştirip çocuğu korkusu veya merakı ile yalnız bırakmaktan daha iyidir. İyi seçim yaptığınız takdirde bu tür zor durumlarda pek kalmazsınız. Ama bazen talihsiz raslantılar olabilir.

Heyecanlı ve gerilim yaratan filmlerin küçük çocuğun ruhsal sağlığı açısından iyi bir şekilde sona ermesi önemlidir. Mutlu son yoksa hayal gücünüzü kullanarak kısaca bir mutlu son bulunuz.

## Hangi yaşta hangi film? Nereden bilgi alabilirsiniz?

Almanya'da ticari ve ticari olmayan kurumların sunduğu film ve video kasetlerinde hangi yaştan itibaren seyredilebileceği yazılıdır. Ancak bu sadece, filmin hangi yaş sınırının altındakiler için tehlikeli olduğunu belirtir, filmin kalitesi hakkında bir bilgi içermez.

Bedava dağıtılsalar dahi ticari amaçlı program defterleri bu konuda size yardımcı olmazlar. Almanca yapılan yayınlara yönelik hizmetler veren kurumlar size yardımcı olabilir, ancak bu alanda çıkan materyaller de Almancadır:

**Programmberatung für Eltern e.V.**  
**Postfach 801344, 81613 München**  
**Tel.: 089 – 63808-280**

Anne-babalar için program danışmanlığı yapan bu dernek, yılda üç defa Almanca olarak ve Almanca televizyon programlarına ilişkin **“Flimmo”** adlı bir broşür yayınlamaktadır. Burada çeşitli televizyon kanallarının sunduğu çocuk programları hakkında kabaca bir değerlendirme yapılmaktadır. Çocuğunuzu program seçiminde yönlendirmenize yararlı olabilir. **“Flimmo”**yu yukardaki adresten temin edebilirsiniz: İnternet girişi olanlar, **www.flimmo.de** internet adresinden program önerilerini okuyabilir ve televizyon tüketimi hakkında daha fazla bilgi edinebilirler. Burada her iki cumarteside bir güncelleştirilerek gelecek iki hafta içinde hangi kanalın hangi programı göstereceği bildirilmekte, filmlerin uygun olup olmadığına üç kategori çerçevesinde işaret edilmektedir.

**Stadtjugendamt München, Jugendmedienschutz**  
**Streitfeldstraße 23, 81673 München**  
**Telefon 0 89/2 33 -3 32 67**  
**E-Mail daniela.obermair@muenchen.de**

Buradan bilgi alabilirsiniz, ayrıca anne-babalara bilgilendirme toplantıları da sunulmaktadır.

**Bundeszentrale für politische Bildung**  
**Referat Medienpädagogik, Postfach 2325, 53013 Bonn**  
**İnternet adresi: www.bpb.de**

Buradan çeşitli kitap ve bilgilendirme broşürlerini ücretsiz olarak temin edebilirsiniz.

**Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, 53107 Bonn**

Buradan da çeşitli konularda bir dizi faydalı yayınlar temin edebilirsiniz. Özellikle 34 sayfalık aile içinde televizyon kullanımı hakkında bilgi, öneri ve öğütler içeren **“Geflimmer im Zimmer”** adlı broşürü öneririz.

## Quellen / Kaynaklar

1. "Kinder – schauen, hören, fühlen – Fernsehen"  
Stadtjugendamt München
2. "Fernsehen, Computer & Co. – Nichts für kleine Kinder?"  
Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und  
Sozialordnung, Familie und Frauen
3. "Geflimmer im Zimmer"  
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
4. "Nicht nur laufen lassen! – Kinder, Fernsehen und Computer."  
Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, 51101 Köln  
(Bu adresten bedava temin edebilirsiniz.)

## Danışmanlıklar

Eğitim, çocuk ve gençlerin gelişimi, aile içi, eşlerarası, ayrılma ve boşanmadan doğan sorunlar, okulda zorluklar gibi konularda aşağıdaki ücretsiz danışma kurumlarına başvurabilirsiniz. Çekinmeyiniz, sorunlar büyümeden danışınız, bu hakkınızı kullanınız. Danışma kurumları semtlere göre iş bölümü yaptıklarından dolayı oturduğunuz semtteki kuruma başvurunuz. Almancaınız yetersizse, Türkçe danışma yapan kurumlara semtinizde olmasa da gidebilirsiniz.

### Türkçe ve Almanca Danışmanlık

Ramersdorf - Riem -  
Kirchtrudering - Berg am Laim  
**SOS Beratungs- und  
Familienzentrum  
SOS Kinderdorf e.V. / DPWW**  
St.-Michael-Str. 7  
81673 München  
Tel.: 089-43 69 08 0

Zentrum  
**AWO Landesverband Bayern  
Psychologischer Dienst für  
MigrantInnen**  
Goethestr. 53  
80336 München  
Tel: 089-544 247 - 53

Milbertshofen  
**AWO KV München-Stadt /  
Verein  
Stadtteilarbeit Milbertshofen**  
Georgenschwaigstr. 27  
80807 München  
Tel.: 089-35 65 15 03

Hasenberg - Feldmoching -  
Harthof - Olympiazentrum  
**Sozialer Beratungsdienst  
Hasenberg e.V. Diakonie**  
Riemerschmidstr. 16  
80933 München  
Tel.: 089-31 20 96 - 0

### Almanca Danışmanlık

Zentrum  
**Landeshauptstadt München  
Sozialreferat/Stadtjugendamt**  
Reisingerstr. 10  
80337 München  
Tel.: 089-233 - 257 76  
**Evang. Beratungszentrum  
München e.V./Diakonie**  
Landwehrstr. 15 Rgb  
80336 München  
Tel.: 089-590 48 130

**Caritasverband**  
Herzogspitalstr.7  
80331 München  
Tel.: 089-260 62 45 - 46

Lehel  
**Kath. Jugendfürsorge**  
Unsöldstr. 15  
80538 München  
Tel.: 089-746 47 230 - 231

(Devamı arka sayfada)

Pasing - Obermenzing -  
Allach - Untermenzing

**Stadtjugendamt/Nebenstelle**  
Hillernstr. 1, 81241 München  
Tel.: 089-233 372 72

Laim - Hadern

**Stadtjugendamt/Nebenstelle**  
Rushaimerstr. 2  
80689 München  
Tel.: 089-54 67 36 0 - 1

Neuhausen -  
Nymphenburg - Moosach

**Stadtjugendamt/Nebenstelle**  
Dantestr. 27, 80637 München  
Tel.: 089-166086

Hasenberg - Feldmoching

**Stadtjugendamt/Nebenstelle**  
Wintersteinstr. 12  
80933 München  
Tel.: 089-313 24 25

Schwabing - Freimann

**Stadtjugendamt/Nebenstelle**  
Haimhauser Str. 13  
80802 München  
Tel.: 089-39 10 14

Haidhausen

**Verein-Schule-Beruf e.V./DPWV**  
Hochstr. 31, 81669 München  
Tel.: 089-48 88 26

Bogenhausen

**Caritasverband/Nebenstelle**  
Cosimastr. 123  
81925 München  
Tel.: 089-95 93 91 80

Altperlach -  
Neuperlach - Trudering

**Ökumenische Beratungsstelle  
Caritas/Evang. Beratungszentrum**  
Lüderstr. 10, 81737 München  
Tel.: 089-67 82 02 24

Untergiesing - Harlaching

**Stadtjugendamt/Nebenstelle**  
Oberbibberger Str. 45  
81547 München  
Te.: 089-699 23 55 - 59

Forstenried -  
Fürstenried - Solln

**Caritas/Nebenstelle**  
Königwieserstr. 12  
81475 München  
Tel.: 089-755 92 50

(Neu-)Aubing -  
Langwied - Lochhausen

**Pro Familia/DPWV**  
Bodenseestr. 226  
81243 München  
Tel.: 089-897 67 30

[www.flimmo.de](http://www.flimmo.de)

